



HAL
open science

Nooshin Boostani

► **To cite this version:**

| Nooshin Boostani. . Master. Téhéran, Iran. 2021. hal-03832544

HAL Id: hal-03832544

<https://hal.science/hal-03832544>

Submitted on 9 Dec 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



دانشگاه علامه طباطبائی

آموزش آنلاین و یادگیری زبان‌های خارجی چالش‌ها و راهبردها

نوشین بوستانی

دانشگاه ژان مولن لیون ۳

UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3



UNIVERSITÉ LYON III
JEAN MOULIN



1

Connectez-vous sur
www.wooclap.com/JYUKJE

2

Vous pouvez participer

دانشجو (زبان آموز) یا استاد؟
فرانسه زبان یا غیر فرانسه زبان؟

مباحث کارگاه



۳. نکات کاربردی - دانشجو

- استفاده بهینه از کلاس
- ابزار نوین یادگیری
- پرسش و پاسخ



۲. نکات کاربردی - استاد

- قبل از کلاس
- در حال برگزاری کلاس
- بعد از کلاس



۱. چند مفهوم کلی

- آموزش آنلاین چیست؟
- چه ویژگی‌هایی دارد؟



مباحث کارگاه



۳. نکات کاربردی - دانشجو

- استفاده بهینه از کلاس
- ابزار نوین یادگیری
- پرسش و پاسخ



۲. نکات کاربردی - استاد

- قبل از کلاس
- در حال برگزاری کلاس
- بعد از کلاس



۱. چند مفهوم کلی

- آموزش آنلاین چیست؟
- چه ویژگی‌هایی دارد؟



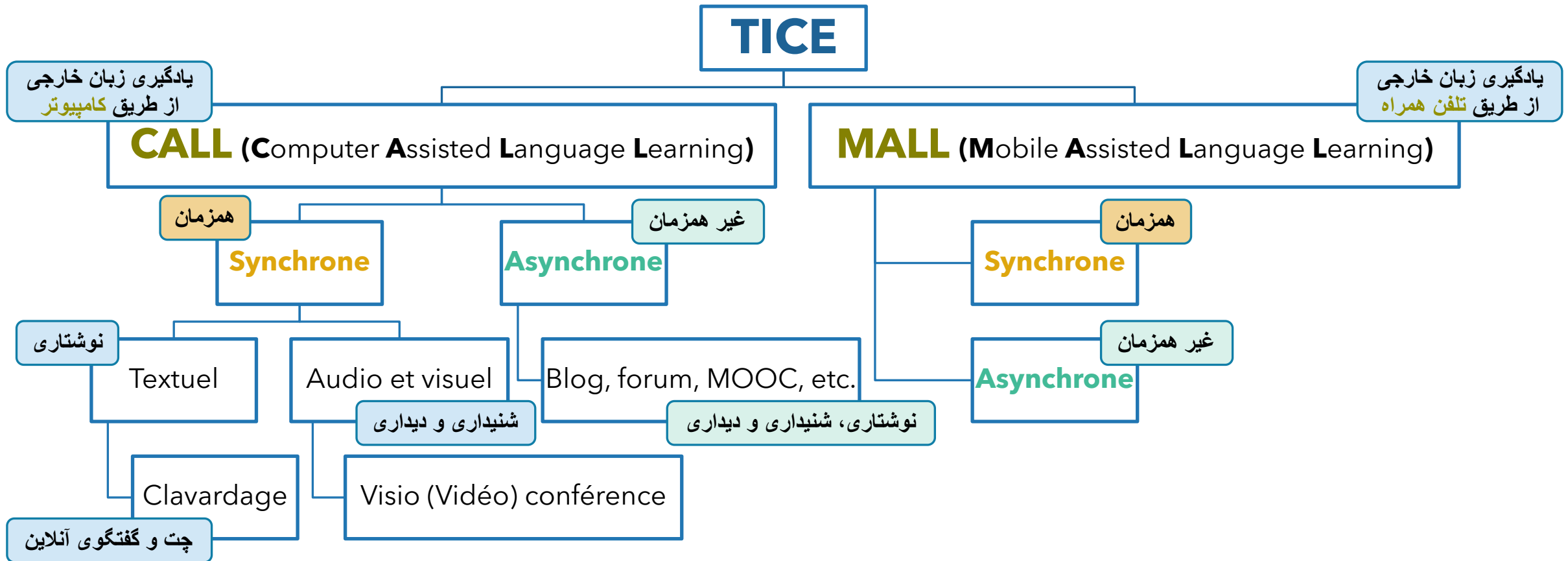
عصر دیجیتال و آموزش زبان‌های خارجی



- فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش
- **TICE** : Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement
- **ICT in education** : Information and Communication Technology in education



فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش



آموزش از راه دور





آموزش از راه دور

Enseignement (Formation) À Distance (EAD, FAD) / E-Learning

• MOOC

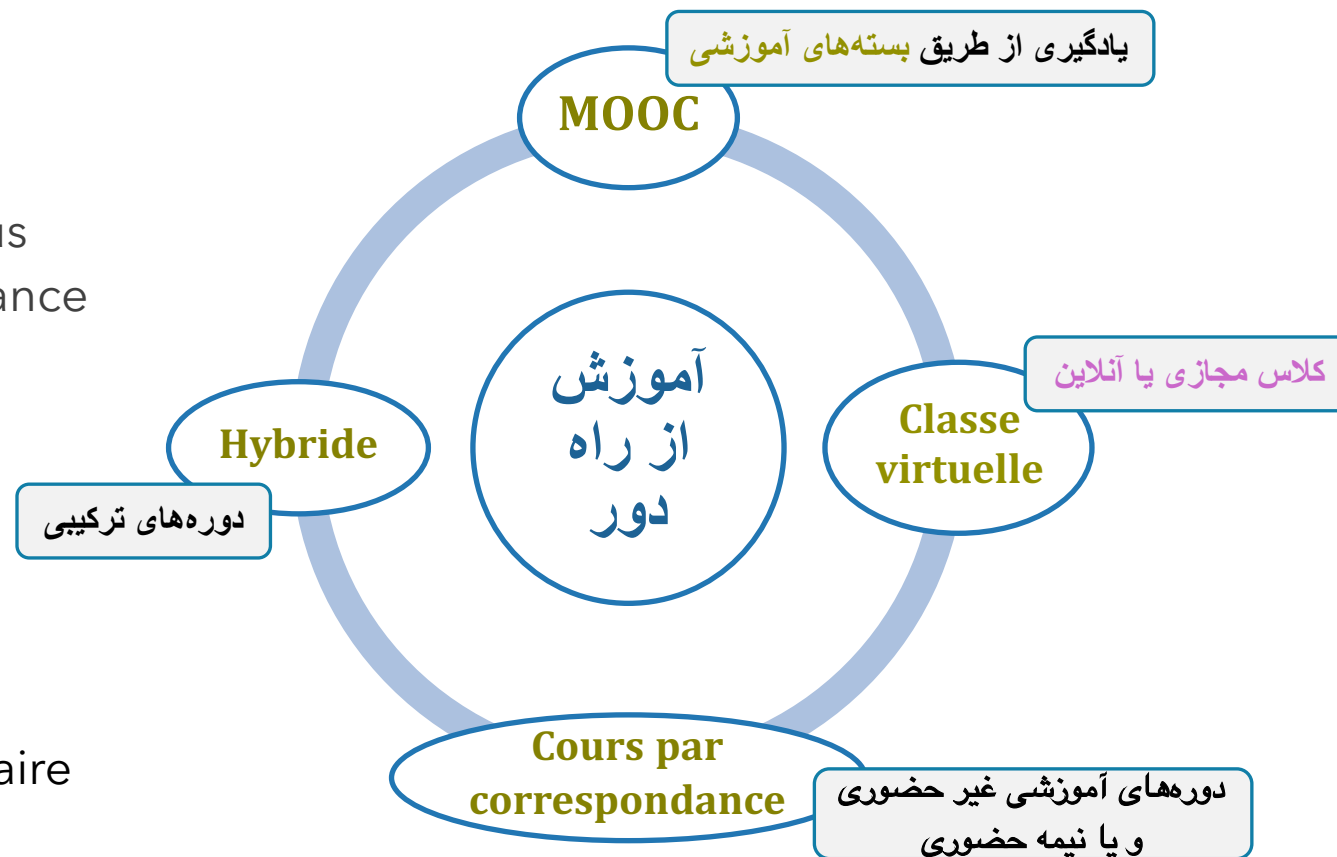
- Massive Open Online Courses
- Formation en ligne ouverte à tous
- Formation Ouverte ou/et À Distance (FOAD)

• Hybride

- Blended Learning

• Enseignement en ligne

- Classe virtuelle, Visioconférence
- Webinar, Webinaire, Web séminaire





WEB

- 1 Connectez-vous sur www.wooclap.com/JYUKJE
- 2 Vous pouvez participer

فرق میان کلاس حضوری و کلاس آنلاین

ویژگی‌های بارز کلاس آنلاین

❖ بروز مهارت‌های جدید (دانشجو و استاد)

✓ گفتاری

✓ نوشتاری

✓ مدیریتی و اجرایی

✓ تکنیکی



❖ تعریفی جدید از «کلاس درس»

❖ وجوه مختلف ارتباطی، تعاملی و تبادل

✓ کلامی، نوشتاری، شنیداری، دیداری، اشاره‌ای (زبان بدن)

❖ میزان توجه زبان آموز و استاد

❖ ساختار و بدنه کلاس

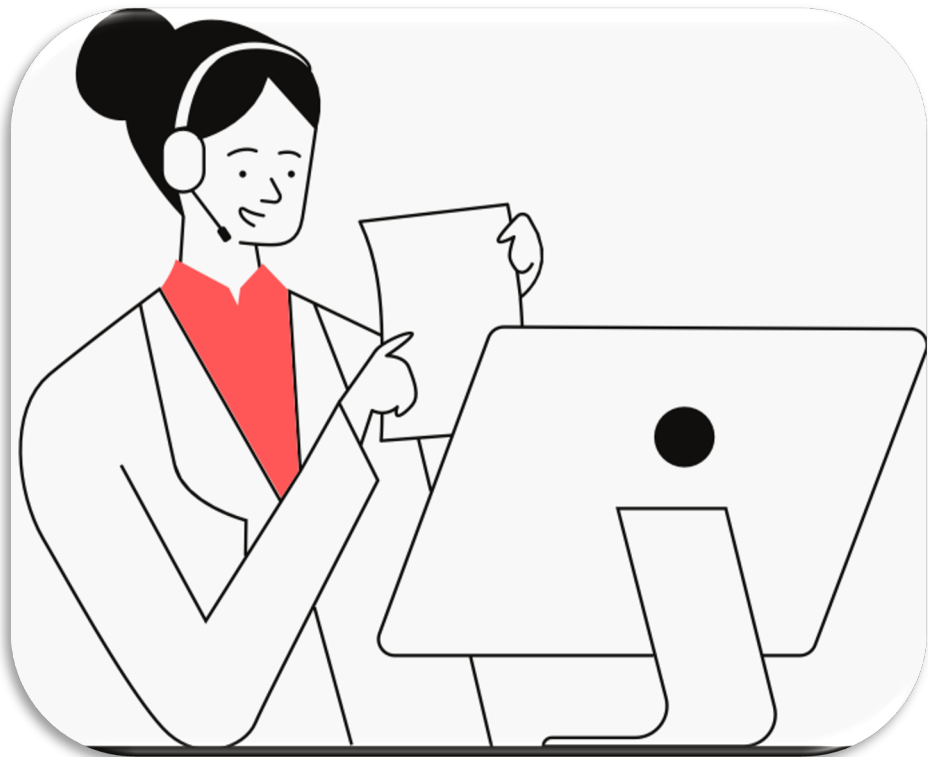
❖ تغییر مفهوم «زمان» در کلاس آنلاین

❖ اجازه صحبت

❖ نظارت بر امور کلاس



۲ ابزار اصلی کلاس آنلاین



نرم افزار
ویدیو
کنفرانس

Zoom, Adobe Connect, Skype,
Teams, Google Meet, etc.



کلاس
آنلاین



ابزار
مدیریتی

Moodle, Edmodo, Google
Classroom, etc.





WEB

1

Connectez-vous sur
www.wooclap.com/JYUKJE

2

Vous pouvez participer

تاکنون با چه مشکلاتی در کلاس‌های آنلاین خود رو به رو شده‌اید؟

مباحث کارگاه



۳. نکات کاربردی - دانشجو

- آمادگی برای کلاس
- استفاده بهینه از کلاس
- ابزار یادگیری



۲. نکات کاربردی - استاد

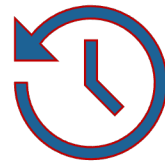
- قبل از کلاس
- در حال برگزاری کلاس
- بعد از کلاس



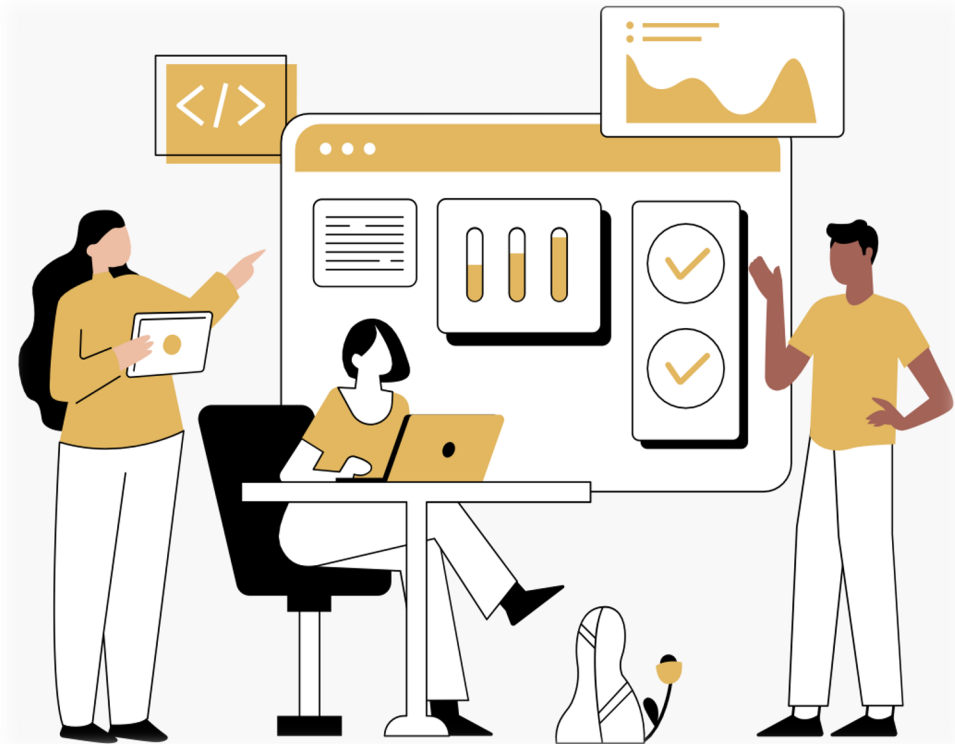
۱. چند مفهوم کلی

- آموزش آنلاین چیست؟
- چه ویژگی‌هایی دارد؟





قبل از کلاس



- اهداف و محتوای کلاس چیست؟
- دانشجویان چه فعالیتها و یا تمرینهایی را باید انجام بدهند؟
در چه زمانی؟ به چه صورتی؟ فردی یا گروهی؟
- برای انجام آنها چه ابزار و چه مدت زمانی نیاز دارند؟
- چگونه این ابزار را در طول کلاس در اختیارشان قرار بدهیم؟
- چگونه فعالیتها را مدیریت کنیم؟
- چگونه تعامل و مشارکت را بر اساس اهداف جلسه در کلاس ایجاد کنیم؟ با چه ابزاری؟
- ساختار کلاسمان به چه صورت باشد؟
- چگونه در این ساختار تنوع ایجاد کنیم؟
- برای بعد از کلاس و جلسه آینده چه برنامه‌ای داریم؟



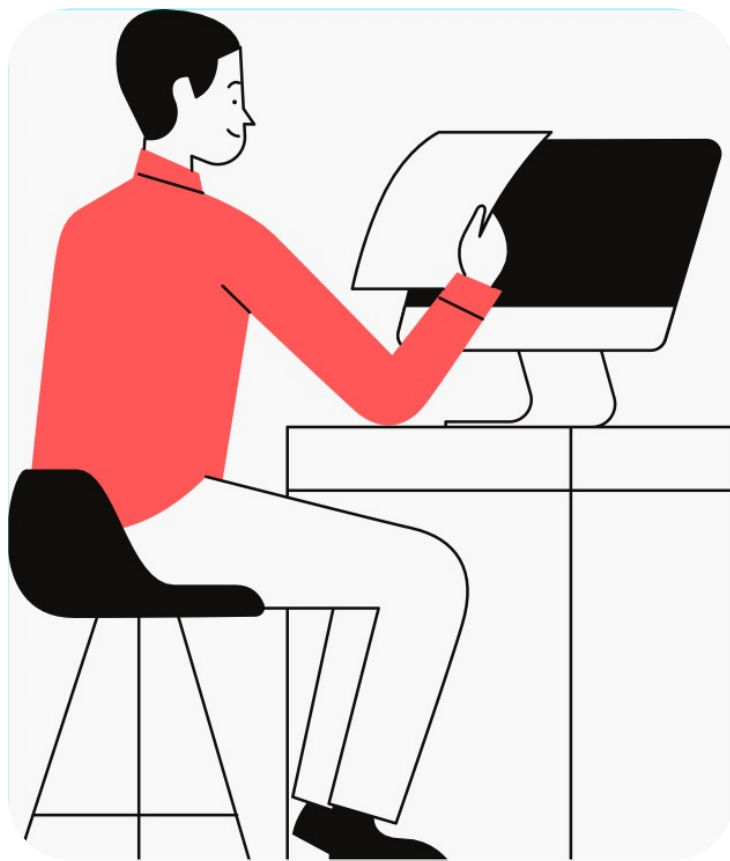
در حال برگزاری کلاس

- شروع پویا و با انرژی
- بیان شفاف و نگاه به دوربین
- تسلط بر برنامه کلاس
- اعلام شروع و پایان هر تمرین
- توضیح دوباره در صورت نیاز
- حفظ تعامل با دانشجویان و اجتناب از متکلم وحده بودن
- نظارت مداوم بر چت و یا ابزارهای نوشتاری دیگر
- نظارت بر انجام فعالیت‌های فردی یا گروهی
- مشارکت زبان آموزان در مدیریت کلاس و ویرایش محتوا
- انعطاف پذیری و حفظ خونسردی در صورت بروز مشکلات





بعد از کلاس



❖ بارگذاری فایلها و محتوای استفاده شده در سیستم مدیریتی

❖ **تکلیف** : جزییات لازم + ابزارهای مورد نیاز

❖ **نظارت** بر کار گروهی دانشجویان خارج از کلاس درس

❖ بهره بردن از ابزارهای ارتباطی برای ایجاد تعامل بین

دانشجویان

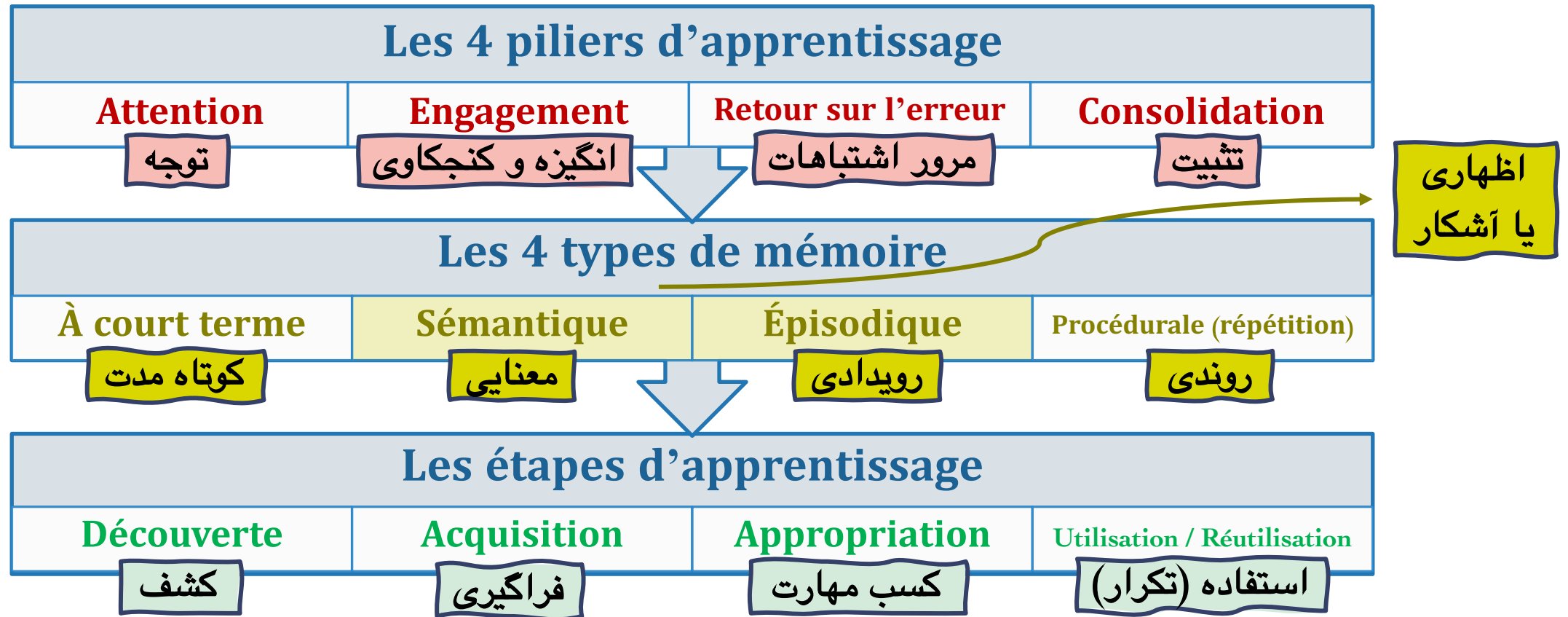


ساختار پیشنهادی یک جلسه آموزشی





۴ پایه و اساس یادگیری





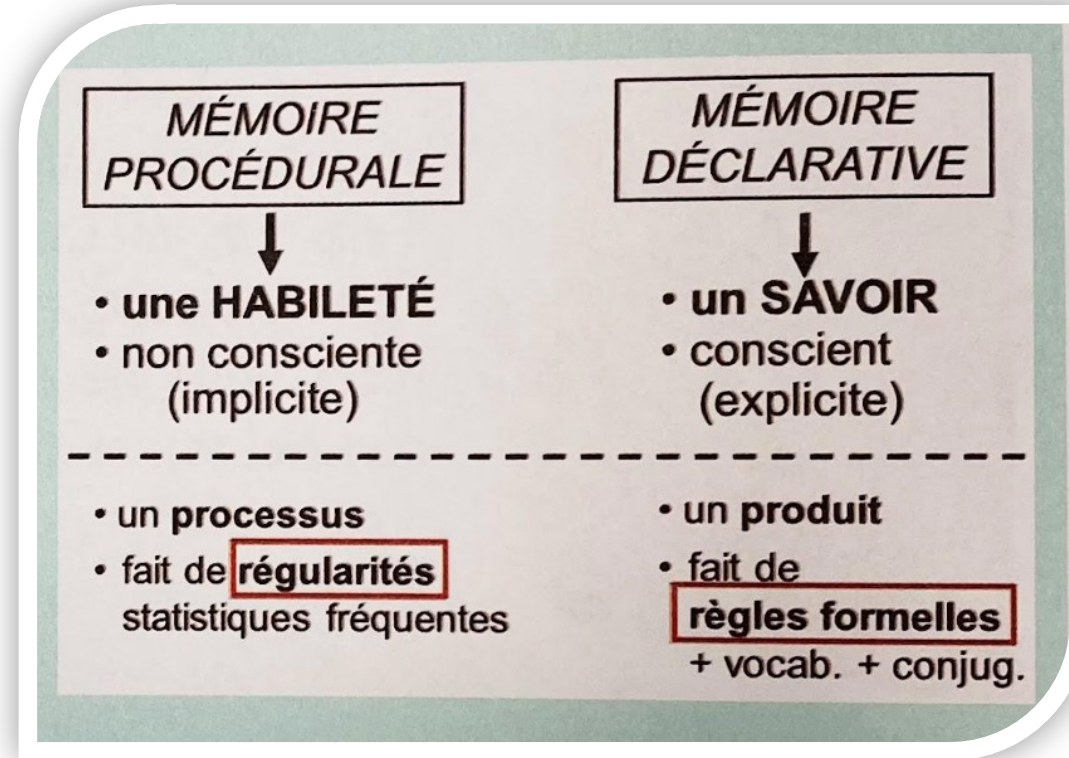
رویکرد عصبی-زیانی

4 3

تثبیت مرور اشتباهات

حافظه روندی

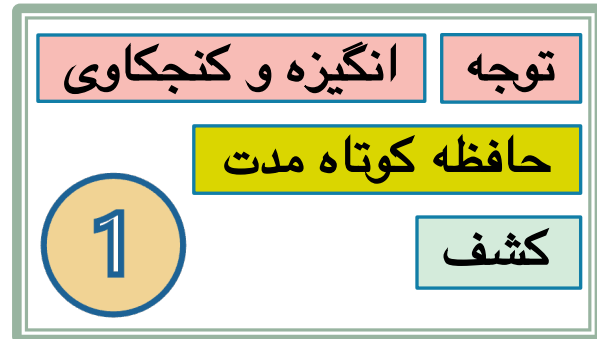
کسب مهارت استفاده (تکرار)



2

حافظه اظهاری یا آشکار

فراگیری





ساختار پیشنهادی یک جلسه آموزشی



ابزارهای پرکاربرد



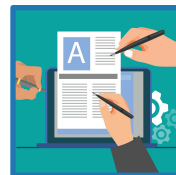
ارائه پویا و چند رسانه‌ای

- **Powerpoint**
- Prezi
- Genially
- Canva
- Wordart
- Framindmap
- Lucidchart



پویایی و تعاملی

- **Wooclap**
- Mentimeter
- Plickers
- Socrative
- Kahoot !
- QR Code Generator



نگارش مشارکتی

- Google Doc
- Framapad
- **Padlet**
- Lino
- Mural



ارزیابی، تمرین‌های تکمیلی

- Google Form
- JotForm
- LearningApps



WEB

- 1 Connectez-vous sur www.wooclap.com/JYUKJE
- 2 Vous pouvez participer

در کدام یک از ۴ قسمت اصلی کلاس به سومین اصل یادگیری توجه می کنیم؟



یادآوری

- آمادگی کامل (برنامه درسی منسجم و زمان‌بندی دقیق)
- دیجیتالی کردن تمام محتوای کلاس
- تنوع در نحوه ارائه و نوع تمرین‌ها
- برنامه ریزی برای مشارکت دانشجو (فردی یا گروهی)
- بهره بردن از ارتباط نوشتاری برای ایجاد تعامل شفاهی
- استفاده بهینه از ابزارها و امکانات در دسترس
- فراموش نکردن مبنای یادگیری مشارکتی

مباحث کارگاه



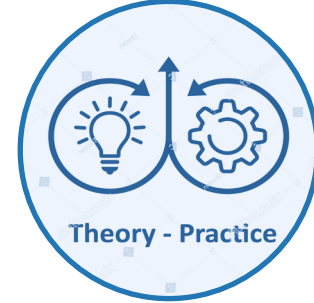
۳. نکات کاربردی - دانشجو

- استفاده بهینه از کلاس
- ابزار نوین یادگیری
- پرسش و پاسخ



۲. نکات کاربردی - استاد

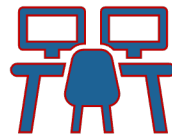
- قبل از کلاس
- در حال برگزاری کلاس
- بعد از کلاس



۱. چند مفهوم کلی

- آموزش آنلاین چیست؟
- چه ویژگی‌هایی دارد؟





استفاده بهینه از کلاس



- آگاهی از ویژگی‌های کلاس آنلاین و سازگاری با آن
- قرار دادن خود در شرایط کلاس (تمرکز، جدیت، ...)
- حس تعلق به گروه و مطرح کردن مشکلات
- حضور فعال و مشارکت در کلاس
- بالا بردن مهارت‌های خود در استفاده از ابزار دیجیتالی
 - نت برداری دیجیتالی برای سهولت در کار
 - جمع آوری محتوای آموزشی به صورت دیجیتالی برای دسترسی آسان به آنها در طول کلاس و بعد از آن
 - بهبود مهارت‌های زبانی خود با ابزارهای دیجیتالی همراه
- بهره بردن از محتوای آموزشی موجود در اینترنت



ابزار نوین یادگیری

○ تلفن هوشمند و اپلیکیشن‌ها

○ لغت نامه‌ها و مترجم‌های آنلاین



Linguee ○

○ یادگیری زبان‌های خارجی



Duolingo ○

○ کار با واژگان



Quizlet ○



Lingvist ○

○ تلفظ



Forvo ○

○ رادیو و پادکست



RFIsavoir ○

○ Radio France, France Culture, France Inter, Pureradio, RFI, France24, RTL, Franceinfo





ابزار نوین یادگیری

○ سایتها و محتوای آموزشی



○ لغت نامه‌های آنلاین



○ محتوای صوتی و تصویری



○ مطبوعات رایگان



○ یادگیری با زیرنویس



○ محتوای آموزشی برای دانش‌آموز

○ محتوای آموزشی برای کودک



○ سایت‌های کاربردی

AC NVERT.COM

I ♥ PDF

Smallpdf

○ تبدیل فرمت‌ها

CLONER PARTAGER

une minute • Nooshin Boostani

کارگاه «آموزش آنلاین و یادگیری زبان‌های خارجی»

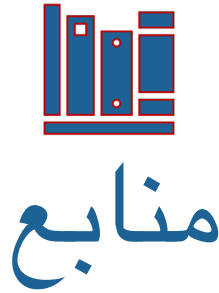
دوست داشتید به چه مطلب دیگری پرداخته شود؟

از ابزار معرفی شده کدام را امتحان خواهید کرد؟

چه مطلب جدیدی از این کارگاه آموختید؟



نظرات شما 😊



-
- Germain Claude, **L'approche neurolinguistique (ANL): foire aux questions**, Longueuil, Myosotis Presse, 2017.
 - AMADIEU, Franck et TRICOT, André, 2015. **Apprendre avec le numérique: mythes et réalités**. Paris, France : Retz.
 - BARRIÈRE, Isabelle, ÉMILE, Hélène et GELLA, Frédérique, 2011. **Les TIC, des outils pour la classe**. Grenoble : PUG. Les outils malins du FLE.
 - CAVALLA Cristelle, Elsa CROZIER et Danièle DUMAREST, **Le vocabulaire en classe de langue**, Dominique Abry-Deffayet (éd.), Paris, France, CLE International, 2009.
 - CHAPELLE, Carol A. et SAURO, Shannon (éd.), 2017. **The handbook of technology and second language teaching and learning**. First edition. Hoboken, NJ : Wiley Blackwell. Blackwell Handbooks in Linguistics.
 - DEHAENE, Stanislas, 2018. **Apprendre ! : les talents du cerveau, le défi des machines**. Paris, France : Odile Jacob.
 - DOMINÉ, Ghislain et MEIRIEU, Philippe, 2015. **Les TICE en classe, mode d'emploi**. Issy-les-Moulineaux, France : ESF éditeur.
 - GUICHON, Nicolas, 2012. **Vers l'intégration des TIC dans l'enseignement des langues**. Paris, France : Didier. Langues & didactique.
 - MANDERSCHIED, Jean-Claude et JEUNESSE, Christophe, 2007. **L'enseignement en ligne : à l'université et dans les formations professionnelles pourquoi ? Comment ?** Bruxelles [Paris] : De Boeck. Perspectives en éducation & formation.
 - MANGENOT, François et PERAYA, Daniel, 2017. **Formation en ligne et MOOC: apprendre et se former en langue avec le numérique**. Vanves, France : Hachette - Français langue étrangère.

تماس با من

❖ Email

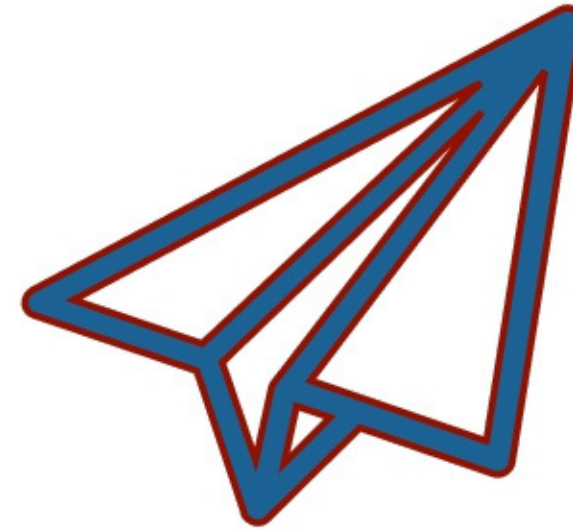
- nooshin.boostani@univ-lyon3.fr
- nooshin.boostani@gmail.com

❖ LinkedIn

- www.linkedin.com/in/nooshinboostani

❖ Instagram

- @sacre.francais





پرسش و پاسخ
